**Bridgend County Borough Council**
**Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr**

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL PEN-Y-BONT AR OGWR**
**BRIDGEND COUNTY BOROUGH COUNCIL**
**CYD-BWYLLGOR AMLOSGFA LLANGRALLO**
**COYCHURCH CREMATORIUM JOINT COMMITTEE**
**HARBWR PORTHCAWL**
**PORTHCAWL HARBOUR**
**2024-25**

| | |
|---|---|
| Notice is hereby given that pursuant to Sections 30 and 31 of the Public Audit (Wales) Act 2004 and Section 12 of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 that: | Hysbysir drwy hyn, yn unolag adran 30 a 31 or Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 ac Adran 12 Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014, y bydd: |
| From 04 August to 29 August 2025, both dates inclusive, between the hours of 9:00am to 1:00pm and 2:15pm to 4:00pm on Mondays to Fridays, any person interested on application at the Finance Section, Civic Offices, Angel Street, Bridgend may inspect and make copies of the above accounts for the year ended 31 March 2025, and all books, deeds, contracts, bills, vouchers and receipts relating thereto. Applications for information should be made initially via email to financialcontrol@bridgend.gov.uk. | Unrhyw berson sydd â diddordeb, rhwng 04 Awst a 29 Awst 2025, gan gynnwys y ddau ddiwrnod yma, rhwng 9:00 a.m. ac 1:00 p.m. a rhwng 2:15 p.m. a 4:00 p.m. o ddydd Llun i ddydd Gwener, drwy gais i'r Adran Gyllid, Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, yn gallu archwilio a gwneud copïau o'r cyfrifon uchod am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025, a'r holl lyfrau, gweithredoedd, contractau, biliau, talebau a derbynebau cysylltiedig. Dylid gwneud ceisiadau am wybodaeth yn y lle cyntaf i financialcontrol@bridgend.gov.uk. |
| On 30 August 2025 or thereafter until the conclusion of the audit, at the request of any elector for the area to which the 2024-25 accounts relate, on behalf of the Auditor General for Wales, Mr Anthony Veale will give the elector or their representative an opportunity to question him about the accounts and any such elector or their representative may attend before the auditor and make objections to any of the accounts. No objection may be made unless the auditor has previously received written notice of the proposed objection and of the grounds on which it is to be made. This written notice must be sent to Mr Anthony Veale (anthony.veale@audit.wales) at 1 Capital Quarter, Tyndall Street, Cardiff, CF10 4BZ and copied to the Council at the address below. | Ar 30 Awst 2025 neu wedi hynny hyd nes y bydd yr archwiliad wedi ei gwblhau, ar gais unrhyw Etholwr ar gyfer yr ardal y mae'r cyfrifon 2024-25 yn berthnasol iddi, bydd Mr Anthony Veale yn rhoi cyfle i'r Etholwr neu ei gynrychiolydd ei holi ef ynglŷn â'r cyfrifon a chaiff unrhyw Etholwr o'r fath neu ei gynrychiolydd ddod gerbron yr Archwilydd a gwrthwynebu unrhyw rai o'r cyfrifon. Ni ellir mynegi unrhyw wrthwynebiad oni bai bod yr Archwilydd wedi derbyn hysbysiad ysgrifenedig ymlaen llaw am y gwrthwynebiad arfaethedig a'r sail ar yr hon y mae i gael ei wneud. Rhaid anfon yr hysbysiad ysgrifenedig hwn at Mr Anthony Veale (anthony.veale@audit.wales), yn 1 Cwr y Ddinas, Stryd Tyndall, Caerdydd, CF10 4BZ a rhaid anfon copi ohono i'r Cyngor yn y cyfeiriad isod. |
| Carys Lord<br>Chief Officer Finance, Performance and Change<br>Raven's Court<br>Brewery Lane<br>Bridgend<br>CF31 4WB<br>30 June 2025 | Carys Lord<br>Prif Swyddog Cyllid, Perfformiad a Newid<br>Swyddfeydd Dinesig<br>Stryd yr Angel<br>Pen-y-bont ar Ogwr<br>CF31 4WB<br>30 Mehefin 2025 |